



Sachbearbeiter/in Incaricato/a: Anne Vanzetta

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **511** vom/del **03.09.2026**

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

**ANPASSUNG UND POTENZIERUNG DER KLÄRANLAGE OBERINN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA STEINMAIR GMBH MIT DER ERNEUERUNG DES INTERNEN ANSCHLUSSES DER TRINKWASSERLEITUNG
CUP J67H21009540007 CIG BCC39746C2**

OPERE PUBBLICHE

**ADATTAMENTO E POTENZIAMENTO DEL DEPURATORE AD AUNA DI SOPRA - INCARICO DELLA DITTA STEINMAIR SRL CON IL RINNOVO DELL' ALLACCIAMENTO INTERNO DELL'ACQUA POTABILE
CUP J67H21009540007 CIG BCC39746C2**

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass im genehmigten Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026-2028 die Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 202 vom 12.06.2023 das Ausführungsprojekt des Dr. Ing. Pauli Psenner/Baubüro Ingenieurgesellschaft für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.316.353,19, davon Euro 1.020.444,68 und Euro 295.908,51 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Festgestellt, dass die Bauarbeiten größtenteils fertiggestellt sind und sich herausgestellt hat, dass der bestehende interne Anschluss der Trinkwasserleitung veraltet ist und erneuert werden muss;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Arbeiten unter Euro 150.000 liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Il/La responsabile del servizio

Premesso che nell'approvato programma triennale delle opere pubbliche 2026-2028 è previsto l'adeguamento e potenziamento dell'impianto di depurazione Auna di Sopra;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 202 del 12.06.2023 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l'opera "Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra", elaborato dal Dott. Ing. Pauli Psenner/Associazione Ingegneri Baubüro con un importo totale di euro 1.316.353,19, di cui euro 1.020.444,68 per lavori da eseguire ed euro 295.908,51 somma a disposizione dell'amministrazione;

Accertato che i lavori di costruzione sono in gran parte terminati e si constatava che la condotta interna dell'acqua potabile esistente è obsoleta e deve essere sostituita;

Rilevato che l'importo complessivo di questi lavori è inferiore a euro 150.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 50, comma 1, lettera a) del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Steinmair GmbH vom 21.08.2026 im Betrag von Euro 1.589,80 zuzüglich 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (QB/0ag1Y8DKYAyeEpY5fY6z9kGjkH1ePyC4PQjvGa7k=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (QQjDB6+1hRBCd5ydgTskB/vpoDxeduY0Ndn9oAv3Ghk=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 508 vom 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Steinmair Srl del 21.08.2026 nell'importo di euro 1.589,80 più IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (QB/0ag1Y8DKYAyeEpY5fY6z9kGjkH1ePyC4PQjvGa7k=) e quella contabile (QQjDB6+1hRBCd5ydgTskB/vpoDxeduY0Ndn9oAv3Ghk=), attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. die Firma Steinmair GmbH mit der Erneuerung des internen Anschlusses der Trinkwasserleitung zu beauftragen, für das Bauvorhaben „Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn“ in Annahme des Kostenangebotes vom 21.08.2026 im Betrag von Euro 1.589,80 zuzüglich 22% MwSt., also insgesamt Euro 1.939,56;
2. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;
3. diese Ausgabe von Euro 1.939,56 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Abwasserentsorgung
Kapitel: Erweiterung Anpassung und Potenzierung der Kläranlage Oberinn
Fälligkeit: 2026.

determina

1. di incaricare la ditta Steinmair Srl con il rinnovo dell'allacciamento interno dell'acqua potabile, concernente l'opera "Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra" in accettazione dell'offerta del 21.08.2026 con l'importo di euro 1.589,80 più IVA del 22%, totale euro 1.939,56;
2. di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;
3. di impegnare questa spesa di euro 1.939,56 come segue:
Centro di costo: Fognatura
Capitolo: Adattamento e potenziamento del depuratore ad Auna di Sopra
Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1453	2026	09042.02.10900	90450	U.2.02.01.09.010	1.589,80 €
1453	2026	09042.02.10900	90450	U.2.02.01.09.010	349,76 €

Der stellvertretende Verantwortliche des Finanzdienstes - Il sostituto del responsabile del servizio finanziario

Dietrich Köllemann

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 03.09.2026

Pubblicato il 03.09.2026